

4384

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL
DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

NUMBER 3078	ENGLISH NAME Blanche Jollie	AGENCY Turtle Mt.	NATION Chippewa						
BAND	INDIAN NAME	HOME ADDRESS Jas. J. Jollie, Fath. Belcourt, N. D.							
PARENTS LIVING OR DEAD	Mother Marie Jollie	BLOOD 1/4	AGE 15	BORN Dec-94	HEIGHT 5' 7 1/2"	WEIGHT 117	FORCED INSP. 32	FORCED EPXR. 30	SEX. F
FATHER d	MOTHER R	ARRIVED AT SCHOOL Feb. 6, 1910.		FOR WHAT PERIOD Three years.	DATE DISCHARGED 6-1-15	CAUSE OF DISCHARGE Time out			
TO COUNTRY	PATRONS NAME AND ADDRESS					FROM COUNTRY			
4-30-10	H. R. Dix, Freehold, N. J.					N. 6-15-10			
N. 6-15-10	E. M. Waller, 63/27 Park Ave., Oak Lane, Pa.					N. 11-26-10			
N. 11-26-10	Eugene Chandler, Kennett Square, Pa.					N. 2-14-11			
N. 2-14-11	W. R. Cameron, Rising Sun, Md.					4-7-11			
6-4-13	A. E. Barber, Merchantsville N. J.					7-16-13			

THE SHAW-WALKER CO., MUSKELGON. 79104

Months in school before entrance: 5
Ft. Totten 1906-1910. 7th. Gr.

Grade entered at Carlisle, 6th.

Grade at date of Discharge,

Trade or Industry,

Church, Catholic
miles to sch.Certificate signed
by C. M. Ziebach, Sept.

Information regarding pupils to test eligibility and whether in need of Federal aid.

4384

Date of report... May 26, 1915

Name of child... Blanche Jollie Age... 19 Grade... ~~VIII~~ Junior

Home post office... Belcourt, N. D.

Tribe... Turtle Mountain Chippewa Degree of Indian blood... 1/2

How many acres of land do you own... 160 Acres Location... Glasgow, Montana.

What is the annual income from your land... In Father's care & do not know the amount.

Do you have any other income... No Sir How much... _____

Is your father living... Yes.

Father's name... James J. Jollie,

Home post office... Belcourt, N. D.

Tribe... _____ Degree of Indian blood... none

Is he a citizen... Yes

How much land does he own... 160 Acres Allotment No... _____

What is its estimated value... Do not know

What is the annual income from his land... " " "

Does he have any other income... Yes

If so, how much... Do not know

Does your father pay taxes on land or personal property... Do not know

Is your mother living... Yes

Mother's name... Marieia Belgrade Jollie,

Home post office... Belcourt, N. Dak.

Tribe... Turtle Montana Chippewa Degree of Indian blood... Full Blood

Is she a citizen... Yes Sir

How much land does your mother own... 160 Acres Allotment No... Do not know

What is its estimated value... Do not know

What is the annual income from her land..... *Do not know*
 Does she have any other income..... *Yes*
 If so, how much..... *Do not know*
 Does your mother pay taxes on her land or on personal property..... *No*
 With whom do you make your home..... *Parents*
 How many rooms in the house..... *10*
 How many live in the house..... *5 at the present*
 How far is your home from the nearest public school..... *Indian Day School a few 100 yds away.*
 Why do you not attend that school..... *grades too low*

 How many teachers employed there..... *1*
 How many grades maintained..... *2nd or 6th*
 How many months of school each year..... *Not certain*
 Did you ever attend a public school..... *Carlisle Outing -*
 If so, how long..... Where.....
 How many brothers of school age have you..... *1*
 How many sisters of school age have you..... *2*
 Are they in school..... *Yes*
 Where..... *Wahpeton State School. and Fort Totten, N. D.*

Remarks and recommendations of superintendent with reference to eligibility and need of Federal aid:

Superintendent.

NOTE.—One of these blanks should be filled out by each pupil at Government boarding schools, preferably with the assistance of the superintendent or some one designated to act as his representative. If the superintendent is of opinion from the information given that the pupil is entitled to enrollment he should so indicate by signing the blank in the proper place and filing in the individual pupil's folder. In the case of pupils concerning whose eligibility or need of Government aid there is some doubt, superintendents should make proper remarks and recommendations in the space indicated and forward the form to the Indian Office for consideration.

157

May 12th, 1915.

Mr. J. J. Jollie.

Belcourt, North Dakota.

My dear Sir:

Arrangements are being made this year to have your daughter Blanche return home and she will leave here with the other girls who are entitled to go home on the 1st of June.

Transportation for her passage to Rolla will be provided for her use and it is hoped you can arrange to meet her at that point.

Will you let me hear from you when Blanche has arrived at your home?

Very truly yours,

HKM.

Supervisor in Charge.

(Copy to Supt. Craige)

137

June 3rd, 1915,

Mr. John Jollie,
Belcourt, N.D.

Dear Sir,

There is enclosed herewith registered letter
from you for Blanche Jollie which was received after
she had left for home.

Very respectfully,

W.H.M.

Supervisor in charge.

157

July 23rd, 1913.

My dear Major McLaughlin:

It was reported to me in June that during the time of your last visit at Carlisle you urged Blanche Jollie not to return home for the summer months. At that time she was persuaded to go to an outing home and an excellent place was selected for her. After making a very good record her return to school had to be recommended on account of her eyesight. She has now made a request to visit at home for the month of August, but as you know the conditions at her home and are so kindly interested in her welfare I would be pleased to have you recommend what action seems advisable under the circumstances.

The period for which she was transferred to Carlisle has terminated, and she is entitled to return home.

Hoping that it will be convenient for you to write me in regard to this matter, I remain,

Very sincerely,

HKM.

Superintendent.

151
June 4th, 1914.

Mr. Stephen Janus,
Superintendent, Turtle Mountain School,
Belcourt, No. Dak.

My dear Sir:

Blanche Jollie, about whose return home I wrote you early in May, desires me to find out from you whether her father yet receives certain "hay money" to which she is entitled. She has also asked me to find out from you what chance there is of effecting a lease on her allotment at Glasgow, Montana.

Blanche is anxious to have her "hay money" sent here for her use, and with your co-operation I believe she can be persuaded to remain at Carlisle for another year.

I would thank you to let me have full particulars regarding this matter so that the information can be conveyed to Blanche.

Very respectfully,

HKM.

Supervisor in Charge.

1536

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

151
UNITED STATES INDIAN SERVICE
Turtle Mountain Indian School,
Belcourt, North Dakota.

June 9, 1914.

Superintendent,

Carlisle Indian School,
Carlisle, Pa.

Dear Sir:

Replying to your letter of June 4 regarding Blanche Jollie, I have to advise that I hold no hay money **for** her and her father informs me that he has collected none on her land for her either. Should any one desire to lease the land I shall immediately take the matter up with her father and get his consent and the money that is received on her land will be turned over to her. I hope that I can lease the land, but it is located out in Montana and no one has inquired about it as yet.

Mr. Jollie informs me that he is perfectly willing to allow Blanche to remain for another year in accordance with the enrollment certificate or blanks made out four years ago.

Respectfully,


Superintendent.
c

151
May 12th, 1914.

Mr. C. M. Ziebach,
Superintendent, Fort Totten School,
Fort Totten, N. D.

My dear Mr. Ziebach:

I have learned that at the request of Major
McLaughlin Blanche Jollie was not given permission to
go to her home last year. As the same question will prob-
ably come up for a decision at the close of this school
year I would thank you to advise me at once what action
regarding her return home would be advisable. Your recom-
mendation in the premises will be appreciated.

Very truly yours,

HKM.

Supervisor in Charge.

Copy to Superintendent Janus.

NAME. *Blanche Jollie* TRIBE. *Chippewa* PARENT OR GUARDIAN. *Jas. J. Jollie,*
 DATE ENROLLED. *Feb. 6, 1910.* TERM. *Three Years.* AGE. *12* HOME ADDRESS *Belcourt, N. D.*

DATE OF RECORD	ACADEMIC DEPARTMENT.			INDUSTRIAL DEPARTMENT.			DORMITORY.			OUTING		SPECIAL REMARKS.
	ROOM NO.	Scholarship	Conduct.	Shop.	Ability.	Conduct.	Room No.	Neatness	Conduct.	Ability.	Conduct.	
<i>July '10</i>	<i>8</i>	<i>Good</i>	<i>V. good</i>	<i>Sew. work</i>	<i>Good</i>	<i>V. Gd</i>		<i>V. Gd</i>	<i>V. Gd</i>	<i>Poor</i>		
<i>July '11</i>	<i>8</i>	<i>Not in school.</i>										
<i>Dec. '11.</i>				<i>Sew.</i>	<i>V. G.</i>	<i>Ex.</i>		<i>Ex.</i>	<i>Ex.</i>			

151

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

FORT TOTTEN SCHOOL,

FORT TOTTEN, NORTH DAKOTA.

May 15, 1914.

Mr. O. H. Lipps,
Supervisor in Charge,
Carlisle, Pa.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 12th instant, relative to Blanche Jollie, and in reply I have to state that as this is a matter pertaining to the Turtle Mountains reservation your letter has been referred to Superintendent Janus for reply.

Very respectfully,

C. M. Ziebach
Superintendent.

HWC-B

151
DEPARTMENT OF THE INTERIOR,
UNITED STATES INDIAN SERVICE,

Hospital

(Place.)

July 18, 1913

(Date.)

Mr. Myers:

I saw Blanch Jolly yesterday and informed her that she would have to wait until Dr. Frazer returned. She needs to have ~~a pair~~ glasses. and as I do not do any refracting. I told her as above. There is no reason why it should be done at once, and no reason exists for her not coming sooner as her eyes have been annoying for some weeks past, no trouble will result from delaying until Dr. Frazer's return.

Very truly yours

A. R. Allen

INFORMATION REGARDING RETURNED STUDENTS

PART 1

REPORT BY NONRESERVATION SUPERINTENDENT OR RESERVATION SCHOOL PRINCIPAL

SCHOOL, Carlisle, Pa., July 1, 1915., 191

Name, Jollie, Blanche; Sex, F; Age, 20; Deg. Indian Blood, $\frac{1}{4}$

Belongs: State, No. Dak.; Agency, Turtle Mt.; Tribe, Chippewa

Home address, whose care, etc., C/o J. J. Jollie, Belcourt, No. Dak.

Grade in school, 1st Yr. H.S.; health, good; height, 5'7"; weight, 128

Number months instruction given pupil in each school department, including music, Data incomplete. Sewing 14; clerical 6; custodian clothing room 18.

Course completed, Plain sewing & "common branches"; years in this school, 5 $\frac{1}{4}$

Years spent in other schools and names of schools, No data

Character and disposition, Character all right. Too much inclined to bank upon her good looks. Disposition not satisfactory.

Recommended for what positions, suitability in order named: 1. _____

2. _____; 3. _____; 4. _____

Remarks: _____

_____, Supt.

PART 2

REPORT BY RESERVATION SUPERINTENDENT

AGENCY, _____, 191

Date pupil returned from school, _____; employed since return as follows: _____

Are home and local conditions favorable? _____

Should he receive assistance to find employment? _____

At what employment do you think he would do best? _____

Remarks: _____

_____, Supt.

SUGGESTIONS FOR SUPPLYING THE INFORMATION REQUESTED ON THIS BLANK

1. The report of nonreservation school Superintendent should be made at the time or a little before the pupil leaves school, whether at the end of the school year or during the school year, provided the pupil is 18 years of age or over, or younger, if for any special reason the pupil is quitting school permanently. As soon as this report is received, or at least very soon after the pupil returns home, the Supervisor of Indian Employment will correspond with the returned student for the purpose of getting more in personal touch with him and finding out something about his wishes, etc. His answer will be attached to and filed as part of this report.

2. Health, height, and weight of returned students are sometimes very important in placing them properly; height and weight could be approximated very satisfactorily, though from the pupil records now in use all information called for in part 1 of this blank can readily be obtained and be definite.

3. The State, agency, and tribe are important, and where the pupil is not attached to any agency this fact should be stated and the Superintendent should give all available information as to the home and local conditions surrounding the pupil.

4. Where the outgoing pupil has passed the civil-service examination for any position, this fact should always be noted, giving position for which examination was taken.

5. It should be remembered that the Supervisor of Indian Employment can but seldom have a personal acquaintance with the outgoing student, and that he must depend on the information furnished in this report for his basis of action in behalf of the pupil.

6. The degree of Indian blood should always be given, as this fact largely determines how much effort will be made on behalf of any particular returned student; qualifications being equal, or nearly so, the preference will be given to those having the greatest degree of Indian blood.

7. This report should be forwarded promptly to the Supervisor of Indian Employment, Indian Office, Washington, D. C.

8. Reports on students from reservation schools should be made only as to those who leave the schools at 18 years of age, or older, and who will probably not go away to school.

9. If part 1 of this report is made out by the principal of a reservation school, the reservation Superintendent should supply information called for in part 2 if the principal is not informed as to home surroundings and local conditions. Such information is essential to a proper understanding of the difficulties and needs of the pupil.

10. When part 1 is made out by a nonreservation Superintendent, this blank will be sent by the Supervisor of Indian Employment to the Superintendent of the reservation where the outgoing student belongs. He should fill out part 2 and return the blank as promptly as possible, for practically nothing can be done until the information called for in part 2 is supplied.

Information under the heading "Employed since return as follows," will be valuable only in cases where the pupil has been home for some time.

Miss Reichel

Can you use this for an item ?

4384

N.R.D.

Indian School, Bismarck, N.D. Janu, 30, 1916.

Mr. O. H. Lipps,
Carlisle, Pa.

Dear Mr. Lipps:

I have received your New Year card of greetings and the recent "Arrow" and card asking why I didn't write and had I forgotten you all. I realize that it was negligent as well as rude not to ^{let} you know I had received the cards, and altho' late I wish to thank you and extend best wishes for the remaining year.

I am at the Bismarck School,

I was offered the position of Assistant Matron in the early fall and gladly accepted it knowing the criticisms made about ex-students who remain idle on the reservation,

I having grown accustomed to similiar life and surroundings, enjoy my work. My stay here is made doubly enjoyable on account of having a younger sister here. She is sixteen and is a Junior in the city High School.

Bismarck is beautifully located, the Missouri River meets our every view, just at the present the snow-caped hills give a pleasing view. Summer will undoubtedly bring even more beauty.

Perhaps it will interest you to know that Mr. Adrian, is spending a few days here.

Summer was quietly and pleasantly ^{spent} at home.

With best wishes to teachers and school mates,

I am, sincerely,

Blanche Jolli

151

REPORT OF Blanche Jolly pupil of Carlisle Indian
School, who went to live with Mrs. J. E. Chandler
(Date) to live with Mrs. J. E. Chandler (Patron)
of Kennett Sq, Chester,
(Post Office) (County)
Pennsylvania, Kennett Railroad Station
(State)

Conduct Fair So

Health Ex.

Ability Fair

Cleanliness "

Economy "

Situation of Room 2nd Floor

Condition of Room Fair

Condition of Clothing "

Wages

Are careful accounts kept by patron?

Are careful accounts kept by pupil?

Number of days at school

Distance to school 2 blocks

Grade or quality of school 40

Name and address of teacher Miss Dimm

Qualifications of teacher

In what grade was pupil at Carlisle? 6th

In what grade is pupil at present? 6th

Attends what church and Sunday school? Catholic

Distance to church 4 blocks

Is there a Catholic church in locality? Yes

Who compose patron's family? Mrs. Mrs. Chandler, son, 13

What other help is employed? None

Locality of home Town

Home life and environments Good

Trade at school

Nature of work Gen. helper

Pupil's age 16 Experience 8 mo.

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

New patron, first girl, pleasant home, practical woman, good housekeeper, says Blanche came to her Nov. 26. was transferred from Oak Lane, Pa. been with her but a few days, too soon to give report.

Teacher says Blanche entered school a few days ago, not up to grade.

M. V. G. H.

Dec. 5, 1910.

Field Agent.

Second Visit.

Patron says B. is not satisfactory, she is a self-willed disagreeable girl, impertinent and very rude at times. If she can't have her own way, is sullen, takes no interest in her work, is very little help, is often late at school because she does not care to be on time. She would like to have her removed at once, as she is more of a care than help.

Mrs. Min. Cameron of Rising Sun, Md. who lives on a farm will take B. in order to accommodate the school and keep her till April, as she should not be sent back to Carlisle at present. B. has had three homes since April and made a perfect failure in each home. When she returns to the school she should not be permitted to go out again.

Feb. 7, 1911.

M. V. G.

Field Agent.

157

REPORT OF Blanche Jollie pupil of Carlisle Indian School, who went 6-15-10 to live with Mrs. E. M. Waller

of Logan, 6312 N. Park Ave (Post Office) (Patron) (County) Logan, Phila, Pa. Railroad Station

Conduct Fair

Health Good

Ability Fair

Cleanliness "

Economy "

Situation of Room 3rd

Condition of Room Fair

Condition of Clothing Good

Wages Undecided

Are careful accounts kept by patron?

Are careful accounts kept by pupil?

Number of days at school

Distance to school 4 blocks

Grade or quality of school Graded

Name and address of teacher

Qualifications of teacher

In what grade was pupil at Carlisle? 4th

In what grade is pupil at present? "

Attends what church and Sunday school? Cath

Distance to church 3 blocks

Is there a Catholic church in locality? Yes

Who compose patron's family? Mr and Mrs. Waller

What other help is employed? Woman to wash

Locality of home Town

Home life and environments Good (very)

Trade at school

Nature of work General helper

Pupil's age 15 Experience

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

New patron, first girl, pleasant home, excellent house-keeper Says: - P was transferred to her from Mrs N. R. Dix, from Freehold, N. J. June 15th She is not satisfactory. She is self willed, rude, very impertinent at times, does not like to be instructed. Patron says: - She is of no service to her, more of a bother than help, but is willing to give her a little further trial if she will promise to do better. Blanche acknowledges that she has not done her best, but excuses herself by saying that she has always done as she pleased at home, Says - patron is kind to her and promises to do better.

My belief is that she was sent out too soon, not having been accustomed to the school discipline long enough. She should be brought in, in Sept and be under school discipline.

July 13th 1910

Mollie S. Gathier
Field Agent.

151

REPORT OF Blanche Jollie pupil of Carlisle Indian
 School, who went 4-30-'10 to live with H. R. Dix Mrs. E. M. Waller
(Date) (Patron)
 of Freehold Oak Lane Pa.
(Post Office) (County)
New Jersey, Freehold Railroad Station
(State)

Conduct Fair - rude & impertinent
 Health Good - much improved
 Ability "
 Cleanliness Fair
 Economy "
 Situation of Room 2nd
 Condition of Room Fair
 Condition of Clothing Good
 Wages ?

Are careful accounts kept by patron? _____
 Are careful accounts kept by pupil? _____
 Number of days at school _____
 Distance to school 4 blocks
 Grade or quality of school Graded (ex)
 Name and address of teacher _____
 Qualifications of teacher _____

In what grade was pupil at Carlisle? 6th
 In what grade is pupil at present? " "
 Attends what church and Sunday school? Cath
 Distance to church 6 blocks
 Is there a Catholic church in locality? yes

Who compose patron's family? Mrs. Mrs. Waller
 What other help is employed? Woman to wash
 Locality of home Town
 Home life and environments Ev.
 Trade at school _____
 Nature of work Gen. House-work
 Pupil's age 15 Experience _____

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

New patron just girl, has handsome
mother, ex house-keeper, refined and
kind; says B. was transferred to
her June 15, from Greelwood N. J.
She is not satisfactory, obstinate,
rude, & impertinent, refuses to
obey, so far more annoyance than
help. Patron patient in manner,
vis her and is willing to give her
further trial, if she will do better.
says B's whole thought and desire
is to return to Carlisle.

B. acknowledged her faults;
said she had not done her best;
promised to do better.

July 13, 1910

Mollie V. Gaither
Greelwood Agent

REPORT OF Blanche Jolly pupil of Carlisle Indian
 School, who went June 15 1910 to live with Mrs E. M. Waller
(Date) (Patron)
 of Oak Lane, Montgomery,
(Post Office) (County)
Pennsylvania, Oak Lane Railroad Station
(State)

Conduct Fair; very impertinent
 Health V. good
 Ability Fair
 Cleanliness "
 Economy "
 Situation of Room 2nd floor
 Condition of Room Good
 Condition of Clothing Good; needs stockings,
\$3
 Wages #3
 Are careful accounts kept by patron? Yes
 Are careful accounts kept by pupil? No
 Number of days at school 50
 Distance to school about 4 blocks
 Grade or quality of school Grammar Grade
 Name and address of teacher Miss M. A. Stright
 Qualifications of teacher Good
 In what grade was pupil at Carlisle? 6th
 In what grade is pupil at present? 6th
 Attends what church and Sunday school? Catholic
 Distance to church 3 blocks
 Is there a Catholic church in locality? Yes
 Who compose patron's family? Mr. and Mrs. W.
 What other help is employed? None. Laundry put out.
 Locality of home Town
 Home life and environments Excellent
 Trade at school
 Nature of work Gen. helper
 Pupil's age 15 Experience 6 months

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

New patron, First girl, a handsome home. A kind, motherly woman, an excellent housekeeper. B. has been with her 6 mo. She is not satisfactory and has improved but very little in her work. She is a self-willed, head-strong girl; does not like to be instructed. She can do well when she tries, but generally very indifferent, and often impertinent, more in manner than words. She entered school Sept. 1, and attends regularly. Patron is willing to keep her a little longer and if she does not improve she would like to be relieved of her. Teacher says B. is weak in arithmetic; up in other studies. B. would not promise to do better. A letter from school might help her.

Nov. 13, 1910.

New Patron.

Mollie S. Gatter
Field Agent.



Jeanette Pappin

7
Clarence Petraitte

Blanche Jollie

157

August 2, 1913

Mrs. J. J. Jollie,
Belcourt, N. D.

Dear Madam:

Blanche has shown me the letter which she has just received from you in which there is a report that some statements against her conduct and character have been made by one of the girls returning from Carlisle. I have just read this letter and spoken to the matron, and she informs me that Blanche has a good record and has been a good girl since she has been in charge. As far as the statements about her smoking, chewing and drinking are concerned, such things as that are impossible among the girls at this school. It gives me pleasure to make this report.

Very sincerely yours,

Superintendent.

MF-BH

BRIEF.

APPLICATION OF

James J. Jollie

FOR THE ENROLLMENT OF

Blanche Jollie

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle, Pa.

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Turtle Mountain Reservation,
Fort Totten School, N. Dak.

Date of enrollment, February, 1910

Term of enrollment, three (3) years.

NAME OF COLLECTING AGENT:

Position,

APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at Carlisle, Pa.,

of Blanche Jollie (Name of child.); F (Sex.); date of birth December 1894 ¹⁸⁹⁴ 1897;
Chippewa (Tribe.)

NAME OF FATHER. (Both Indian and English.)	LIVING OR DEAD.	TRIBE.	BAND.	DEGREE OF INDIAN BLOOD.
James J. Jollie	Living	White		
Marie Jollie	"	Chippewa	Turtle Mountain	1/2
NAME OF MOTHER.				

I, James J. Jollie (Parent, guardian, or next of kin.), do hereby voluntarily consent and agree to enrollment in said school for a period of 3 (Not less than 3.) years, and also obligate myself to abide by all the rules and regulations for Indian schools.

The said child has been enrolled in the following schools:

	NAME OF SCHOOL.	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE.	GRADE.
1.	<u>Pat Sellen</u>	<u>1906</u>	<u>1910</u>	<u>Transferred Carlisle</u>	<u>7th</u>
2.					
3.					
4.					

James J. Jollie
 (Parent, guardian, or next of kin.)

P. O. address: Belcourt, N. Dak.

Two witnesses:

Harry [Signature]
[Signature]

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find her to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 29th day of Jan., 1900.

L. L. Culp

Physician at Devils Lake Agency.

CERTIFICATE OF AGENT OR BONDED SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true; that the consent of James J. Jollie was voluntary, and I recommend the transfer of the said child. (Parent, guardian, or next of kin.)

This 1st day of February, 1900

C. M. Gietack

Agent or Superintendent.

CERTIFICATE OF SCHOOL PHYSICIAN.

I hereby certify that on _____, I made a careful examination of the physical condition of _____, the child named in the foregoing application, and found _____ to be _____

(As soon after arrival as possible.)

I therefore recommend that the said child be _____ enrolled in this school.

This _____ day of _____, 190

School Physician.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer.

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case; but in all cases where the parents are living they should first be consulted.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools.